

Regulation to amend the Regulation respecting family mediation

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01, art. 619)

1. The Regulation respecting family mediation (chapter C-25.01, r. 0.7) is amended by inserting the following after section 10.3:

“**10.4.** When the interests of only the parties are at stake, they have no common dependent children and the dispute concerns the partition of the family patrimony arising from their community of life, the fees payable by the Family Mediation Service for the services provided by one or two mediators pursuant to articles 420 to 423 and 605 to 618 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01) are set on the basis of an hourly rate of \$110 for a mediation session and for any work performed outside the sessions in connection with the mediation, such as the drawing up outside the sessions of the summary of the agreements.

The Service pays the fees provided for in the first paragraph up to a maximum of 3 hours of mediation, including time spent on work performed, where applicable, outside the sessions in connection with the mediation. Those fees are set at \$50 where the mediator’s report states that the parties did not enter into mediation within the allotted time pursuant to article 423 of the Code.

The Service does not pay the fees for the modification of an agreement or for having a judgment rendered on the principal application reviewed.

The fees payable by the parties who seek mediation are set at

(1) \$110 per hour for a mediation session and for any work performed outside the sessions in connection with the mediation for which the fees are not paid by the Service pursuant to the second paragraph

(2) \$110 per hour for each session during which the services of an additional mediator are required by the parties, and for any work performed by the mediator outside the sessions in connection with the mediation.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105770

M.O., 2022

Order 2022-05 of the Minister of Transport dated 1 June 2022

Highway Safety Code
(chapter C-24.2, s. 633.1)

Extension of the Pilot project allowing transportation of passengers in the trailer of a sightseeing vehicle

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING the second paragraph of section 633.1 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that, after consultation with the Société de l’assurance automobile du Québec, the Minister may, by order, authorize the implementation of pilot projects to study, test or innovate in respect of any matter relevant to the Code, for the purposes of road safety, the Minister may in particular develop new rules on traffic or vehicle use, the Minister must set the rules and conditions for the implementation of a pilot project, the Minister may also, as part of a pilot project, authorize any person or body to use a vehicle in compliance with the standards and rules prescribed by the Minister, and the provisions of a pilot project prevail over any inconsistent provision of the Code and its regulations;

CONSIDERING the fourth paragraph of section 633.1 of the Code, which provides in particular that pilot projects are conducted for a period of up to three years, which the Minister may extend by up to two years if the Minister considers it necessary;

CONSIDERING the fifth paragraph of section 633.1 of the Code, which provides that the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1) does not apply to an order made under section 633.1 of the Code, and that an order under the second or third paragraph of that section is published in the *Gazette officielle du Québec*;

CONSIDERING that the Minister made the Pilot project allowing transportation of passengers in the trailer of a sightseeing vehicle (chapter C-24.2, r. 37.001);

CONSIDERING that the Pilot project ends on 3 July 2022 and the Minister considers it necessary to extend it;

CONSIDERING that the Société de l’assurance automobile du Québec has been consulted regarding the extension of the Pilot project;

ORDERS AS FOLLOWS:

(1) Section 30 of the Pilot project allowing transportation of passengers in the trailer of a sightseeing vehicle (chapter C-24.2, r. 37.001) is amended by replacing “2022” by “2024”.

(2) This Order comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 1st June 2022

FRANÇOIS BONNARDEL
Minister of Transport

105767